

王 季 子
梵華樓

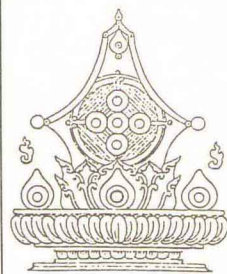


第四卷

故宫博物院 编

王家鹏 主编

紫禁城出版社



图书在版编目（CIP）数据

梵华楼·第四卷 / 故宫博物院编；王家鹏主编.
—北京：紫禁城出版社，2009. 9
ISBN 978-7-80047-873-4

I . 梵… II . ①故…②王… III . 故宫-藏传佛教-历史
文物-图录 IV . K870.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第158499号

主 编 王家鹏
撰 稿 王家鹏 王跃工 文 明 马云华 李中路
刘 盛 李 军 殷安妮 张淑娴 杨新成
英文翻译 沈卫荣
拉丁转写 罗文华 熊文彬 春 花 宝 音
绘 图 杨新成 赵丛山 庄立新
摄 影 赵 山 余宁川
图片提供 故宫博物院资料信息中心
资料整理 郭雅玲 杨 喆
封扉集字 爱新觉罗·弘历
扉页题字 宿 白
责任编辑 徐小燕
书籍设计 张志伟
版式设计 徐小燕 刘 远
责任印制 马静波

梵华楼·第四卷

故宫博物院编

出版发行：紫禁城出版社

地址：北京东城区景山前街4号 邮编：100009
电话：010-85007808 010-85007816 传真：010-65129479
邮箱：gugongwenhua@yahoo.cn

制版印刷：北京圣彩虹制版印刷技术有限公司

开 本：1/12
印 张：29
字 数：160千字
图 版：302幅
版 次：2009年9月第1版第1次印刷
印 数：1~1500册
书 号：ISBN 978-7-80047-873-4
定 价：400.00元

总 目

第一卷

第一章 概述
一、梵华楼概况
二、文物保存整理
三、资料整理研究
第二章 建筑
一、建筑结构与装修
二、勘测说明
第三章 室内陈设
一、明间
二、一室般若品

第二卷

三、二室无上阳体根本品
四、三室无上阴体根本品

第三卷

五、四室瑜伽根本品
六、五室德行根本品

第四卷

七、六室功行根本品
八、六品佛楼供器箱
第四章 清代宫廷《陈设档》
《梵华楼陈设册档》
《佛日楼、梵华楼》
附录 相关研究论述



王
東
坡
梵
華
樓

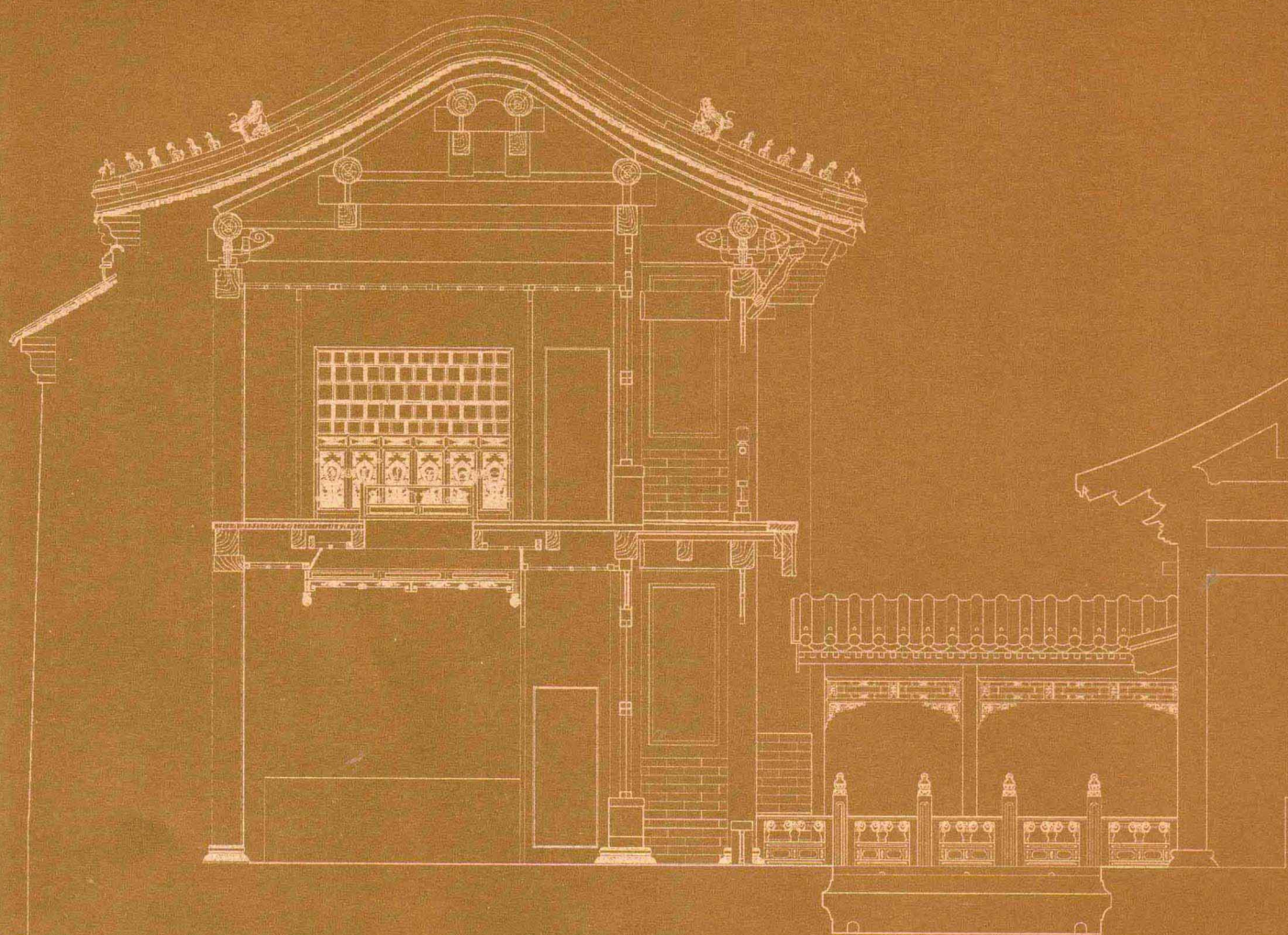
第四卷

故宫博物院 编

王家鹏 主编



紫禁城出版社
The Forbidden City Publishing House



梵華樓

目 录

图版目录 /1076

线图目录 /1079

七、六室功行根本品 /1081

(一) 楼上陈设 /1082

1. 说语 /1088

2. 六品佛像 /1090

3. 六品佛画像 /1100

4. 佛格内供佛像 /1116

5. 供桌与佛格 /1204

(二) 楼下陈设 /1212

1. 说语 /1212

2. 佛塔与佛像 /1214

3. 护法神画像 /1218

4. 供桌、佛像与供器 /1244

八、六品佛楼供器箱 /1265

(一) 一室般若品 /1266

第一箱 /1266

(二) 二室无上阳体根本品 /1280

第二箱 /1280

第三箱 /1282

(三) 三室无上阴体根本品 /1284

第四箱 /1284

第五箱 /1286

(四) 四室瑜伽根本品 /1288

第六箱 /1288

(五) 五室德行根本品 /1290

第七箱 /1290

(六) 六室功行根本品 /1294

第八箱 /1294

(七) 璎珞佛衣 /1296

第四章 清代宫廷《陈设档》 /1309

《梵华楼陈设册档》 /1310

《佛日楼、梵华楼》 /1313

附录 相关研究论述 /1317

故宫六品佛楼梵华楼考

— 清代宫廷佛堂典型模式 王家鹏 /1318

清宫六品佛楼模式的形成

— 以梵华楼为主 罗文华 /1330

故宫发现旃檀瑞像杂记 王家鹏 /1355

梵华楼珖琅塔和珖琅塔则例 王世襄 /1360

梵华楼护法神画像辨析 王家鹏 /1373

故宫六品佛楼诸尊名号考释例举

— 以梵华楼、宝相楼为基础 罗文华 /1388

六品佛像汉、梵文音序索引 /1394

后记 /1413

Contents

List of Plates /1076

List of Line Drawings /1079

VII Room 6 Merit Root Class /1081

(I) Display on the Second Floor /1082

1. Explanations /1088

2. Six-class Buddhist Statues /1090

3. Six-class Buddhist Images /1100

4. Buddhist Statues Enshrined in Niches /1116

5. Altar Tables and Buddhist Niches /1204

(II) Display on the First Floor /1212

1. Explanations /1212

2. Buddhist Pagodas and Statues /1214

3. Images of Dharmapālas /1218

4. Altar Tables, Buddhist Statues and Offering
Items /1244

VIII Offering Item Boxes of Six Classes Buddhist
Pavilion /1265

(I) Room 1 Prajña Class /1266

The First Box /1266

(II) Room 2 Supreme Father Tantra Root Class
/1280

The Second Box /1280

The Third Box /1282

(III) Room 3 Supreme Mother Tantra Root Class
/1284

The Fourth Box /1284

The Fifth Box /1286

(IV) Room 4 Yoga Root Class /1288

The Sixth Class /1288

(V) Room 5 Virtue Root Class /1290

The Seventh Box /1290

(VI) Room 6 Merit Root Class /1294

The Eighth Box /1294

(VII) Room 7 Buddhist Clothes with Necklace of
Jade and Pearls /1296

Chapter IV Documents of Display in the

Qing Palace /1309

Document of Display of the Fanhua Pavilion /1310

Fori Parillion and Fanhua Pavillion /1313

Appendix:

Relative Studies and Discussions /1317

I Wang Jiapeng. "Research on Six-Class Buddhist Shrine Fanhua Pavilion--Typical Mode of Buddhist Shrine in Qing Palace". (Originally Published in *Collection of Papers on Ming and Qing Dynasties*, Edition 1, 1999) /1318

II Luo Wenhua. "The Formation of Six-Class Pavilion in Qing Palace--Focusing on Fanhua Pavilion". (Originally Published in *Journal of the Palace Museum*, Edition 4, 2000) /1330

III Wang Jiapeng. "Miscellaneous Recordings of the Finding of Candana Buddha Statue in the Forbidden City". (Originally Published in *Collectors*, Edition 3, 2001) /1355

IV Wang Shixiang. "The Enamel Pagoda in Fanhua Pavilion and Its Regulations". (Originally Published in *Journal of the Palace Museum*, Edition 4, 1986) /1360

V Wang Jiapeng. "Discrimination of Dharmapāla Images in Fanhua Pavilion". (Originally Published in *Journal of the Palace Museum*, Edition 6, 2000) /1373

VI Luo Wenhua. "Exemplifications of Research and Explanation of Deities' Names in Six-Class Pavilions of the Palace Museum--Basing on Fanhua Pavilion and Baoxiang Pavilion". (Originally Published in *Journal of the Palace Museum*, Edition 3, 2005) /1388

Attached List: Index of Buddhist Statues' Names (in Chinese and Sanskrit) /1394
Afterword /1413

图版目录

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 图1019 六室楼上内景 / 1082 | 图1053 大慧菩萨 / 1128 |
| 图1020 六室楼上北壁 / 1084 | 图1054 观世音菩萨 / 1129 |
| 图1021 六室楼上西壁佛格 / 1086 | 图1055 月光遍照菩萨 / 1129 |
| 图1022 六室楼上东壁佛格 / 1087 | 图1056 黑布禄金刚 / 1129 |
| 图1023 汉、满二体说语 / 1089 | 图1057 金刚羯佛母 / 1129 |
| 图1024 蒙、藏二体说语 / 1089 | 图1058 金刚甘达哩佛母 / 1130 |
| 图1025 积光佛母 / 1090 | 图1059 黄无能胜佛母 / 1130 |
| 图1026 白救度佛母 / 1090 | 图1060 手持金刚菩萨 / 1132 |
| 图1027 尊胜佛母 / 1092 | 图1061 日光遍照菩萨 / 1132 |
| 图1028 十一面观世音 / 1092 | 图1062 救脱菩萨 / 1132 |
| 图1029-1 无量寿佛 / 1094 | 图1063 文殊菩萨 / 1134 |
| 图1029-2 无量寿佛 / 1094 | 图1064 白不动金刚 / 1134 |
| 图1030 四臂观世音 / 1096 | 图1065 马头金刚 / 1136 |
| 图1031 白伞盖佛母 / 1096 | 图1066 骑狮文殊菩萨 / 1137 |
| 图1032 绿救度佛母 / 1098 | 图1067 文殊菩萨 / 1137 |
| 图1033 随求佛母 / 1098 | 图1068 狮吼观世音菩萨 / 1137 |
| 图1034 六品佛画像 / 1101 | 图1069 四臂观世音菩萨 / 1137 |
| 图1035 频弥罗药叉[叉]大将 / 1116 | 图1070-1 十一面观世音菩萨 / 1138 |
| 图1036 迷企罗义[叉]大将 / 1116 | 图1070-2 十一面观世音菩萨 / 1138 |
| 图1037 跋折[折]罗药叉[叉]大将 / 1118 | 图1071 解脱斗战佛母 / 1140 |
| 图1038 宫毗卢药叉[叉]大将 / 1118 | 图1072 幢顶臂严佛母 / 1140 |
| 图1039 实破阁慧菩萨 / 1118 | 图1073 大廻佛母 / 1140 |
| 图1040 善现菩萨 / 1120 | 图1074 黄积光佛母 / 1142 |
| 图1041 不虚超越菩萨 / 1120 | 图1075 幢顶佛 / 1143 |
| 图1042 智积菩萨 / 1120 | 图1076 敏捷文殊菩萨 / 1143 |
| 图1043 莲花妙舞自在观世音菩萨 / 1122 | 图1077 积光佛母 / 1143 |
| 图1044 骑吼观世音菩萨 / 1123 | 图1078 手持金刚 / 1143 |
| 图1045 大地观世音菩萨 / 1123 | 图1079 水月观世音菩萨 / 1144 |
| 图1046 四面八臂马头金刚 / 1123 | 图1080 自在观世音菩萨 / 1144 |
| 图1047 三面四臂弥勒菩萨 / 1123 | 图1081 白伞盖佛母 / 1144 |
| 图1048 持须弥峰王菩萨 / 1124 | 图1082 站像弥勒佛 / 1146 |
| 图1049 微妙音菩萨 / 1124 | 图1083 黄布禄金刚 / 1146 |
| 图1050 须弥积菩萨 / 1124 | 图1084 四臂不动金刚 / 1148 |
| 图1051 明慧菩萨 / 1126 | 图1085 红妙音佛母 / 1148 |
| 图1052 慈氏菩萨 / 1126 | 图1086 六臂布禄金刚 / 1150 |

- 图1087 除毒佛母 / 1150
- 图1088 白诸品佛母 / 1150
- 图1089 成就一切救度佛母 / 1152
- 图1090 沙门佛母 / 1152
- 图1091 千摧碎佛母 / 1154
- 图1092 蜜[密]咒随持佛母 / 1154
- 图1093 寒林佛母 / 1156
- 图1094 大孔雀佛母 / 1156
- 图1095 般若佛母 / 1156
- 图1096 害彼母 / 1160
- 图1097 巴达呀嘎呀嘛西母 / 1160
- 图1098 嘛哈呀杂瓦呀嘛西母 / 1162
- 图1099 兰穆达呀达那嘛西母 / 1162
- 图1100 六臂妙音佛母 / 1162
- 图1101 三面八臂红马头金刚 / 1164
- 图1102 六臂叶衣佛母 / 1164
- 图1103-1 莲座上刻“十二臂积光佛母”
/ 1166
- 图1103-2 车前底板上刻“大清乾隆年敬造”
/ 1166
- 图1103-3 车后挡板正中刻“功行根本”
/ 1166
- 图1103-4 十二臂积光佛母 / 1166
- 图1104 壁组积光佛母 / 1168
- 图1105 十臂积光佛母 / 1168
- 图1106 四臂准提佛母 / 1170
- 图1107 二臂一髻佛母 / 1171
- 图1108 除恶趣救度佛母 / 1171
- 图1109 威严母 / 1171
- 图1110 嘛呀嘎嘛西母 / 1171
- 图1111 阿呀嘎嘛西母 / 1172
- 图1112 月光母 / 1172
- 图1113 施胜佛母 / 1172
- 图1114 三面六臂白救度佛母 / 1174
- 图1115 四臂如意轮救度佛母 / 1174
- 图1116 八臂金刚救度佛母 / 1176
- 图1117 震旦救度佛母 / 1177
- 图1118 真实名文殊菩萨 / 1177
- 图1119 蜂音文殊菩萨 / 1177
- 图1120 游戏王文殊菩萨 / 1177
- 图1121 婆夷罗药叉[叉]大将 / 1178
- 图1122 因陀罗药叉[叉]大将 / 1178
- 图1123 娑你罗药叉[叉]大将 / 1180
- 图1124 末你罗药叉[叉]大将 / 1180
- 图1125 紫竹林救度佛母 / 1180
- 图1126 速勇救度佛母 / 1182
- 图1127 黄布禄金刚 / 1182
- 图1128 忿怒威积佛母 / 1182
- 图1129 摧碎金刚 / 1184
- 图1130 永财佛母 / 1184
- 图1131 尊胜佛母 / 1186
- 图1132 毗羯罗药叉[叉]大将 / 1187
- 图1133 朱杜罗药叉[叉]大将 / 1187
- 图1134 真达罗药叉[叉]大将 / 1187
- 图1135 薄呼罗药叉[叉]大将 / 1187
- 图1136 除魔金刚 / 1188
- 图1137 大力金刚 / 1188
- 图1138 白文殊菩萨 / 1190
- 图1139 除毒佛母 / 1190
- 图1140 十六臂观世音菩萨 / 1190
- 图1141 随求佛母 / 1192
- 图1142 无量寿佛 / 1192
- 图1143 白救度佛母 / 1194
- 图1144 金刚大宝母 / 1194
- 图1145 铁锁母 / 1196
- 图1146 无能佛母 / 1195
- 图1147 大急忿母 / 1195
- 图1148 二臂法界妙音佛 / 1195
- 图1149 无支金刚菩萨 / 1195
- 图1150 功德语王菩萨 / 1198
- 图1151 不空绢索自在观世音菩萨 / 1198
- 图1152 黑五面十二臂观世音菩萨 / 1200
- 图1153 青顶[项]自在观世音菩萨 / 1200
- 图1154 红四臂观世音菩萨 / 1202
- 图1155 权衡三界观世音菩萨 / 1202
- 图1156 骑吼自在观世音菩萨 / 1202
- 图1157-1 莲花 / 1205
- 图1157-2 莲花 / 1205
- 图1158 净瓶 / 1205
- 图1159 方亭 / 1206
- 图1160 花 / 1206
- 图1161 琵琶 / 1207
- 图1162 花瓶 / 1207
- 图1163-1 孔雀羽 / 1209
- 图1163-2 孔雀羽 / 1209
- 图1164 幡 / 1209
- 图1165 禾穗 / 1210
- 图1166 胜幢 / 1210
- 图1167 无忧树枝 / 1211
- 图1168 花果树 / 1211
- 图1169 汉、满二体说语 / 1213
- 图1170 蒙、藏二体说语 / 1213
- 图1171 铜掐丝珐琅塔 / 1214
- 图1172-1 尊胜佛母 / 1216
- 图1172-2 尊胜佛母 / 1216
- 图1173 护法神画像(一) / 1218
- 图1174 骑狮黄财宝天王 / 1220
- 图1175 马王布禄护法 / 1222
- 图1176 马王善满护法 / 1224
- 图1177 护法神画像(二) / 1226
- 图1178 马王真识护法 / 1228
- 图1179 马王妙宝护法 / 1230
- 图1180 马王五乐护法 / 1232
- 图1181 护法神画像(三) / 1234
- 图1182 马王静住护法 / 1236
- 图1183 宫毗罗护法 / 1238
- 图1184 马毕资军荼利护法 / 1240
- 图1185-1 忿怒金刚手画像 局部 / 1242
- 图1185-2 忿怒金刚手画像 / 1242
- 图1186-1 无量寿佛 / 1244
- 图1186-2 无量寿佛身着佛衣 / 1244
- 图1187 无量寿佛 / 1244
- 图1188-1 无量寿佛 / 1246
- 图1188-2 无量寿佛身着佛衣 / 1246
- 图1189-1 无量寿佛 / 1248
- 图1189-2 无量寿佛上系的黄条 / 1248
- 图1190-1 无量寿佛上系的黄条 / 1249
- 图1190-2 无量寿佛 / 1249
- 图1191 水八供养 / 1250
- 图1192 莲花八供养 / 1250
- 图1193 音乐八供养 / 1252
- 图1194 熏香八供养 / 1253
- 图1195 海螺八供养 / 1253
- 图1196 香水八供养 / 1253
- 图1197 香水八供养 / 1253
- 图1198-1 人字巴苓正面 / 1254

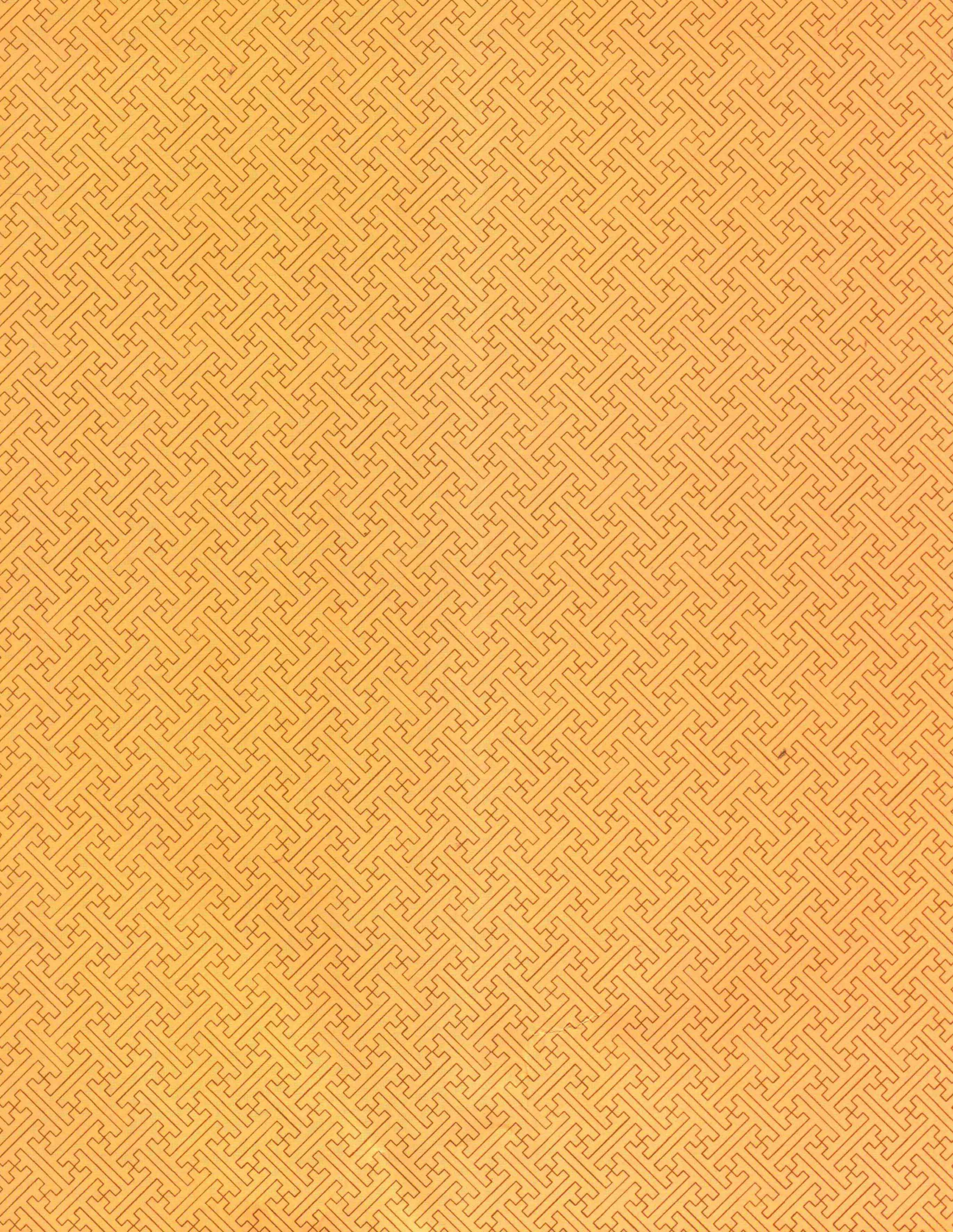
图1198-2 人字巴菱背面 / 1254
 图1199-1 人字巴菱正面 / 1254
 图1199-2 人字巴菱背面 / 1254
 图1200-1 人字巴菱正面 / 1256
 图1200-2 人字巴菱背面 / 1256
 图1201-1 人字巴菱正面 / 1256
 图1201-2 人字巴菱背面 / 1256
 图1202-1 人字巴菱正面 / 1258
 图1202-2 人字巴菱背面 / 1258
 图1203-1 人字巴菱正面 / 1258
 图1203-2 人字巴菱背面 / 1258
 图1204 圆塔式巴菱 / 1260
 图1205 圆塔式巴菱 / 1260
 图1206 丰瓶式巴菱 / 1262
 图1207 亭式巴菱 / 1262
 图1208 金花皮箱 / 1267
 图1209 金花皮箱中分层木格 / 1267
 图1210 七珍 / 1267
 图1211 象宝 / 1268
 图1212 摩尼宝 / 1268
 图1213 主藏臣宝 / 1268
 图1214 轮宝 / 1270
 图1215 玉女宝 / 1270
 图1216 将军宝 / 1270
 图1217 紺马宝 / 1270
 图1218 八宝 / 1272
 图1219 法轮 / 1274
 图1220 法螺 / 1274
 图1221 宝伞 / 1274
 图1222 白盖 / 1276
 图1223 莲花 / 1276
 图1224 宝罐 / 1276
 图1225 双鱼 / 1278
 图1226 盘长 / 1278
 图1227 五佛冠 / 1278
 图1228 金刚杵 / 1280
 图1229 铁剑 / 1280
 图1230 骷髅棒 / 1281
 图1231 金刚钩 / 1281
 图1232 金刚钺斧 / 1281
 图1233 三尖叉 / 1281
 图1234 圆法勺 / 1282

图1235-1 方法勺 / 1282
 图1235-2 方法勺 / 1282
 图1236 钺刀 / 1283
 图1237 金刚锤 / 1283
 图1238 金刚钩 / 1283
 图1239 嘎巴拉念珠 / 1284
 图1240-1 嘎巴拉碗 / 1284
 图1240-2 嘎巴拉碗 / 1284
 图1241 喀章嘎 / 1286
 图1242 铁剑 / 1286
 图1243 钺刀 / 1286
 图1244 靶剑 / 1286
 图1245-1 第五箱内装喀章嘎 / 1286
 图1245-2 喀章嘎 / 1288
 图1246 如意轮 / 1288
 图1247 佛花 / 1290
 图1248 佛花 / 1290
 图1249 金刚交杵 / 1290
 图1250 佛花 / 1290
 图1251 铁杵 / 1292
 图1252 摩尼宝 / 1292
 图1253 线法冠 / 1292
 图1254 金刚杵 / 1294
 图1255 宝瓶 / 1294
 图1256 宝盖 / 1295
 图1257 铁剑 / 1295
 图1258 佛花 / 1295
 图1259-1 绣白缎璎珞佛衣/素绫画象皮 / 1296
 图1259-2 绣白缎璎珞佛衣/云肩 / 1296
 图1259-3 绣白缎璎珞佛衣/饰物 / 1297
 图1259-4 绣白缎璎珞佛衣 / 1297
 图1260-1 绣蓝缎璎珞佛衣/素绫画虎皮 / 1298
 图1260-2 绣蓝缎璎珞佛衣/素绫画象皮 / 1298
 图1260-3 绣蓝缎璎珞佛衣/饰物 / 1298
 图1260-4 绣蓝缎璎珞佛衣 / 1298
 图1261-1 绣黄缎璎珞佛衣/五佛冠 / 1300
 图1261-2 绣黄缎璎珞佛衣 / 1300
 图1262-1 绣红缎璎珞佛衣/饰物 / 1302
 图1262-2 绣红缎璎珞佛衣/衣袖 / 1302

图1262-3 绣红缎璎珞佛衣/云肩、袖、裙、饰物 / 1302
 图1262-4 绣红缎璎珞佛衣/云肩 / 1304
 图1262-5 绣红缎璎珞佛衣/裙 / 1304
 图1262-6 绣红缎璎珞佛衣 / 1304
 图1263-1 绣绿缎璎珞佛衣/饰物 / 1306
 图1263-2 绣绿缎璎珞佛衣/云肩 / 1306
 图1263-3 绣绿缎璎珞佛衣/衬衣 / 1306
 图1263-4 绣绿缎璎珞佛衣 / 1306

线图目录

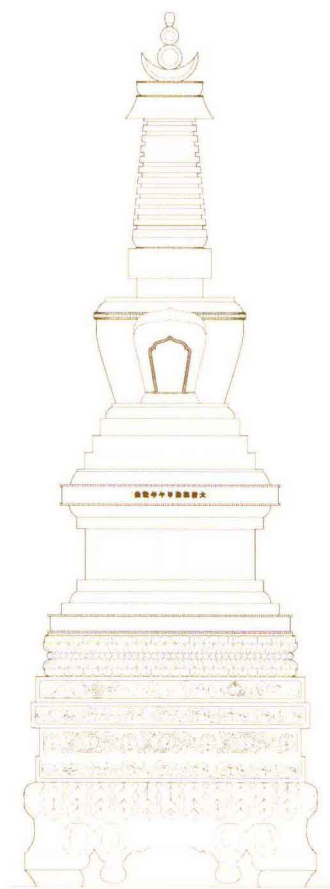
- 图一三〇 六品佛画像 / 1102
- 图一三一 无量寿佛 / 1104
- 图一三二 十一面观世音 / 1105
- 图一三三 尊胜佛母 / 1106
- 图一三四 白救度佛母 / 1107
- 图一三五 积光佛母 / 1109
- 图一三六 四臂观世音 / 1110
- 图一三七 白伞盖佛母 / 1111
- 图一三八 绿救度佛母 / 1112
- 图一三九 随求佛母 / 1113
- 图一四〇 铜掐丝珐琅塔 / 1214
- 图一四一 骑狮黄财宝天王 / 1220
- 图一四二 马王布禄护法 / 1222
- 图一四三 马王善满护法 / 1224
- 图一四四 马王真识护法 / 1228
- 图一四五 马王妙宝护法 / 1230
- 图一四六 马王五乐护法 / 1232
- 图一四七 马王静住护法 / 1236
- 图一四八 宫毗罗护法 / 1238
- 图一四九 马毕资军荼利护法 / 1240





第三章 室内陈设

七 六室功行根本品



七、六室功行根本品

(一) 楼上陈设

六室楼上室内与一室楼上布局完全相同（图1019）。正中亦是天井围栏，北壁前设紫檀供桌，桌上放须弥长座，座上供九尊大铜佛，为本品主佛。北壁上挂六品佛画像，绘本品九尊主佛画像（图1020）。桌前西、东两墙内镶嵌佛格，内各供六十一尊小铜佛（图1021、1022）。在过道门上方及东壁相对应的位置贴说语（图1023、1024）。共陈设一百三十七件文物，其中六品佛画像一幅、主佛九尊、供桌一张、佛格二座、小铜佛一百二十二尊、说语二幅。

据《陈设档》记录：紫檀供桌上供有：银珐琅镀金寿字碗一十八件。银珐琅镀金八吉祥八件。银珐琅镀金八宝八件。几腿罩上挂玻璃珠欢门一件。^[1]现均已不存。

[1] 参见故宫博物院图书馆藏：《梵华楼陈设册档》，陈503；故宫博物院图书馆藏：《佛目楼、梵华楼》，设402。



图1019
六室楼上内景

